

SB10mad
sustainable building conference
MADRID, 28th April - 30th April /2010



CONCURSO DE UNIVERSIDADES

“Ciudad sostenible: la rehabilitación como herramienta”

COMPETITION FOR UNIVERSITIES

“Sustainable city: rehabilitation as a tool”

SB10mad
sustainable building conference

Congreso Regional de los Países Mediterráneos, Sustainable Building 2010 Madrid
“EDIFICACIÓN SOSTENIBLE. REVITALIZACIÓN Y REHABILITACIÓN DE BARRIOS”
MADRID, 28th April - 30th April /2010

SB10mad
sustainable building conference

Congreso Regional de los Países Mediterráneos, Sustainable Building 2010 Madrid
“EDIFICACIÓN SOSTENIBLE. REVITALIZACIÓN Y REHABILITACIÓN DE BARRIOS”
MADRID, 28th April - 30th April /2010

El concurso se destina a equipos pluridisciplinares de trabajo integrados por estudiantes universitarios de campos relacionados con la Arquitectura, la Ingeniería y el Urbanismo, el medio ambiente y la sostenibilidad, coordinados por profesores universitarios españoles y extranjeros. Se investigará sobre propuestas de revitalización y rehabilitación de barrios existentes de más de treinta años de antigüedad, para los que se propondrán estrategias de sostenibilidad a través de reestructuración de tejidos, introducción de nuevas actividades y usos, técnicas de tratamiento de residuos, intervenciones hacia una edificación más sostenible, etc.

The competition is aimed at multidisciplinary working teams comprising university students in the field of Architecture, Engineering and Urbanism, environment and sustainability, led by Spanish and foreign university scholars. The research shall be focused on the revitalization and rehabilitation of districts existing for a period of more than thirty years. Sustainability strategies shall be proposed through the restructuring of industrial fabrics, the introduction of new activities and uses, techniques of waste handling, actions aimed towards more sustainable construction, etc.

OBJETIVO

El concurso tiene como objetivo implicar a los estudiantes y docentes universitarios en el desarrollo del próximo Congreso SB10mad a través de sus investigaciones y propuestas concretas para una ciudad de futuro más sostenible. Esta temática podría abordarse desde la planificación del crecimiento de las ciudades o desde una perspectiva de transformación interna de barrios mejorables por razones de integración social, diseño y calidad de los espacios urbanos, impacto ambiental en todos sus aspectos, etc. Esta segunda perspectiva requiere estrategias más complejas de implantación y transformación, pero sin duda es un reto que debemos afrontar en la búsqueda de un entorno habitable más armónico y equilibrado en términos de balance energético, flexibilidad de adaptación a nuevos requerimientos de actividad, control de contaminación acústica o ambiental, de reutilización de residuos, etc.

Muchos de los barrios de nuestras ciudades construidos en los años 50 y 60 presentan rasgos de vulnerabilidad frente al impacto de nuevas actividades, usos y relaciones establecidos con el paso de los años.

Este concurso de ideas se convoca con la intención de enriquecer el debate y las propuestas del Congreso SB10mad con la participación activa de las universidades en los criterios y objetivos de la Arquitectura y Urbanismo sostenibles, y más específicamente dentro de los objetivos concretos establecidos en dicho congreso, que pueden consultarse a través de su página web (www.sb10mad.com). Para ello se pretende que en las actividades docentes de las Universidades del curso académico 2009-2010 se incorporen talleres de trabajo, seminarios o conferencias relacionados con la temática del congreso.

BASES DEL CONCURSO

INTRODUCCIÓN

El concurso se destina a equipos pluridisciplinarios de trabajo integrados por estudiantes universitarios de campos relacionados con la Arquitectura, la Ingeniería y el Urbanismo, el medio ambiente y la sostenibilidad, coordinados por profesores universitarios españoles y extranjeros. Se investigará sobre propuestas de revitalización y rehabilitación de barrios existentes de más de treinta años de antigüedad, para los que se propondrán estrategias de sostenibilidad a través de reestructuración de tejidos, introducción de nuevas actividades y usos, técnicas de tratamiento de residuos, intervenciones hacia una edificación más sostenible, etc.

TEMA

Se trata de realizar un proyecto de revitalización y rehabilitación de un barrio -en la búsqueda de una arquitectura y un urbanismo más sostenibles- elegido por el equipo, que podrá ser de cualquier ciudad y de cualquier país, y que deberá cumplir las siguientes condiciones:

- Que no sea casco histórico.
- Que constituya una unidad o barrio.
- Que tenga un rango de población máximo de 5.000 habitantes.
- Como orientación para la definición del barrio, éste podría cumplir una serie de criterios cuantificables (por ejemplo tasa de paro superior a un 50 % de la media, tasa de población sin estudios superior en un 50 % a la media nacional, tasa de población inmigrante el evada, etc.) que lo conviertan en un barrio vulnerable.

CONVOCATORIA, CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN E INSCRIPCIÓN

La difusión de la convocatoria del Congreso se hará a través de la página web del Congreso SB10mad (www.sb10mad.com), la página web de GBC España (www.gbcespana.com), la página web de la Asociación ASA (www.canalasa.es) y las páginas web de Universidades españolas y extranjeras que participen. Se editarán además trípticos y carteles para su difusión en las Universidades españolas y extranjeras.

La participación se abre a Universidades españolas o extranjeras, y se realizará mediante equipos integrados por profesores coordinadores y alumnos. Cada Universidad podrá presentar uno o varios equipos multidisciplinarios. Los alumnos participantes deberán estar matriculados en el curso académico 2009-2010 en las distintas universidades españolas y extranjeras. Los profesores coordinadores deberán estar contratados por su Universidad durante el curso académico 2009-2010 para impartir docencia en cualquiera de sus Escuelas Técnicas o facultades.

El número de profesores coordinadores en cada equipo podrá variar entre 1 y 4. Se recomienda que sean de distintas disciplinas y titulaciones, aunque no es requisito para la participación.

El número de alumnos participantes en cada equipo podrá ser tan amplio y multidisciplinar como se estime. Deberá superar en número al de los profesores coordinadores.

Cada profesor o alumno sólo podrá participar como integrante en un equipo, nunca en varios.

La preinscripción se podrá hacer mediante dos modalidades:

1. Equipos formados por profesores y alumnos según los criterios anteriormente establecidos.
2. Talleres formados por profesores y un grupo de alumnos, distribuidos en un número amplio de equipos de trabajo, que desarrollarán de manera interna, a modo de fase local, el proyecto objeto del concurso, y que finalmente seleccionarán una única propuesta por el sistema que establezca la propia Universidad, Escuela o Departamento. De estos talleres sólo se podrá presentar a la fase final la propuesta ganadora. Se admite la posibilidad de que en dichos talleres se preinscribieran dos o más grupos de profesores. En ese caso se admitirán a concurso los trabajos más sobresalientes de la fase local, tantos como grupos de profesores se hayan inscrito. Estos talleres podrán reportar de manera interna créditos de libre elección para los alumnos participantes en el taller.

La preinscripción se formalizará mediante sobre cerrado dirigido a la secretaría de ASA, (enviando a su vez un correo electrónico de notificación a info@canalasa.es) antes del 13 de noviembre, donde se incluirá la siguiente documentación:

- Nombres de los componentes del equipo, titulación y Escuela Técnica o facultad en la que desarrollan su actividad docente o discente. En el caso de inscripción de talleres, nombres de los profesores, titulación y Escuela Técnica o facultad, y descripción del grupo de alumnos (curso o cursos concretos con listado de alumnos, asignatura concreta de grado, doctorado o master, etc.).

• Comprobante de transferencia a favor de: GBC España, cuenta corriente nº 3183-2801-66-0000820112, por el importe de la cuota de inscripción de 50 euros (50€). **NOTA:** Concurso de Ideas "Ciudad Sostenible: la rehabilitación como herramienta".

• Profesores: certificado de actividad docente en el curso académico 2009-2010.

- Alumnos: fotocopia compulsada de la matrícula del curso

2009-2010. En el caso de los talleres antes descritos no será

Necesario entregar dicha fotocopia de todos los alumnos participantes. Se entregarán únicamente los certificados de los alumnos ganadores de la fase local, o seleccionados como más sobresalientes, en el momento de la inscripción definitiva.

La inscripción definitiva se formalizará en el momento de la entrega de la propuesta generada para el concurso, según se describe posteriormente en el apartado de "documentación requerida".

La inscripción definitiva conlleva el derecho a exención de tasas de inscripción al Congreso SB10mad de un profesor y un alumno del equipo, siempre que haya entregado completa la documentación requerida en el concurso.

ASPECTOS A VALORAR

Se especificarán al menos 5 áreas temáticas en las que habrán de ser demostradas por parte de los concursantes las mejoras tangibles que su intervención genere en el lugar de actuación. Las mejoras y propuestas han de demostrar también realidad y viabilidad. Los premiados han de presentar soluciones en al menos 3 de las 5 áreas temáticas, a saber: economía de recursos, energía, ciclo del agua, mejoras sociales y reducción de contaminación, pudiéndose presentar mejoras en 2 áreas propuestas por el equipo concursante. El jurado valorará estos criterios, entre otros aspectos, de modo que sean cuantificables, objetivos y sujetos a unas normas claras.

Se podrán extrapolar a la escala de barrio algunos de los utilizados en la herramienta VERDE para la evaluación de edificios u otros similares, siempre que sean conocidos por la comunidad científica y hayan sido elaborados con rigor.

PREMIOS

Se otorgará un primer premio y cinco accésit, pudiendo quedar desiertos dichos premios si no alcanzan el nivel de calidad que el jurado estime necesario.

- Primer premio: 2.000 €
- Accésit: 300 € cada uno de los cinco accésit

Los proyectos premiados se publicarán en la página web de GBC España (www.gbcespana.com), en la página web de ASA (www.canalasa.es), en la revista Habitat Futura, así como en otras revistas especializadas con las que se establecerán convenios.

Los proyectos se expondrán en el Congreso SB10mad, en un espacio específicamente reservado para su difusión a todos los participantes en dicho Congreso.

Los profesores coordinadores del proyecto ganador y de los proyectos seleccionados por el jurado tendrán la oportunidad de presentar sus investigaciones y resultados dentro del Congreso SB10mad, a través de una ponencia.

La organización del congreso SB10mad coordinará la participación de los equipos premiados y seleccionados por el jurado en las sesiones temáticas diseñadas para tal fin.

La ponencia de la propuesta ganadora será remitida por la organización del Congreso SB10mad al Congreso Mundial Sustainable Building SB11, que se desarrollará en Helsinki en 2011.

CALENDARIO DEL DESARROLLO DEL CONCURSO

El concurso se difundirá en los centros universitarios españoles y extranjeros mediante mesas redondas, exposición itinerante, etc, tal y como definirán sus estrategias con posterioridad.

Preinscripción previa, cuyo seguimiento se realizará por parte de ASA, hasta el 13 de noviembre de 2009.

Cualquier consulta que se quiera realizar sobre las características del concurso se atenderá a través de la página web de ASA en un espacio que se habilitará a tal efecto. Dichas consultas se remitirán a la Secretaría Técnica del Concurso por correo electrónico hasta el 30 de noviembre de 2009.

Las propuestas se presentarán el día 15 de febrero de 2010 antes de las 14:00 h en la Secretaría Técnica del Congreso SB10mad. En el momento de la presentación de la propuesta se realizará la inscripción definitiva. En el caso de envíos por correo deberá remitirse por fax un justificante de haber enviado en fecha y hora la propuesta. El Jurado admitirá este tipo de envíos hasta el 25 de febrero de 2010.

El fallo del concurso de producirá el día 31 de marzo de 2010. La entrega de diplomas acreditativos tendrá lugar durante la celebración del Congreso. Los resultados se harán públicos en las páginas web del Congreso SB10mad, GBC España y ASA. La documentación del concurso estará igualmente disponible en dichas páginas web.

Los días 28, 29 y 30 de abril será la presentación en el Congreso SB10mad de aquellos trabajos premiados y seleccionados.

DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

3A1 sobre soporte rígido de cartón pluma dónde a libertad del concursante se plasmará el proyecto (plantas, esquemas, perspectivas, fotomontajes, etc.), así como una memoria incluida en los paneles. Se pondrá escala gráfica de los diferentes planos. El desarrollo gráfico de los paneles se hará en vertical. Cada panel incluirá:

- El título del concurso en la banda superior
- Numeración fraccionada en la esquina inferior derecha (1/2, 2/2)
- Lema en la esquina inferior izquierda

1 CD conteniendo los A1 en formato pdf no superior a 2MB.

Memoria descriptiva en formato similar al exigido para las comunicaciones del Congreso SB10mad.

Sobre cerrado de identificación en formato DIN A4. Deberá figurar como única identificación el lema. En el interior del sobre se incluirá un A4 con los datos de los nombres del equipo concursante, distinguiendo si es profesor o alumno, titulación, Escuela Técnica o facultad y Universidad.

JURADO

Se nombrará una comisión técnica de expertos, consensuada entre ASA y GBC España, que evaluará la viabilidad y sostenibilidad de las propuestas presentadas y emitirá un informe técnico al respecto que sirva de guía al jurado.

Presidente:
Felipe Pich-Aguilera Baurier, Presidente de GBC-España

Vicepresidente:
Mª Jesús González Díaz, Presidente de ASA

Vocales:
Otros miembros que el comisariado de ASA defina y el comité organizador de SB10mad apruebe.

Secretario:
Un vocal de la Junta de ASA

Para mas información o envío de inscripciones, escribir a :

concurso@sb10mad.com

OBJECTIVE

The objective of the competition is to make university students and scholars participate in the development of the SB10mad by contributing their research and specific proposals aimed at a more sustainable future city. This subject can be tackled in the context of planning for urban growth or from the perspective of the internal renovation of districts that can be enhanced in terms of social integration, design and quality of urban spaces, environmental impact in all respects, etc. This second approach requires the implementation of more complex strategies of establishment and change, but this is undoubtedly a challenge that must be met in the search for more harmonious and balanced habitable environments in terms of energetic outcomes, flexibility of adaptation to new activity requirements, control of noise or environmental pollution, waste reuse, etc.

Many of the neighbourhoods and districts in our cities that were built during the 50's and 60's show signs of vulnerability due to the impact of new activities, uses and relationships established with the passing of years.

The ideas competition is intended to enrich the debates and the proposals of the SB10mad Conference with an active participation of universities within the framework of the criteria and objectives for Sustainable Architecture and Urbanism and, more specifically, within the objectives of the SB10mad work scene, which can be accessed by clicking the Conference website (www.sb10mad.com). In order for this to happen, educational centres are encouraged to promote workshops, seminars and conferences related to the theme of the SB10mad Conference during the academic course 2009-2010.

RULES

INTRODUCTION

The competition is aimed at multidisciplinary working teams comprising university students in the field of Architecture, Engineering and Urbanism, environment and sustainability, led by Spanish and foreign university scholars. The research shall be focused on the revitalization and rehabilitation of districts existing for a period of more than thirty years. Sustainability strategies shall be proposed through the restructuring of industrial fabrics, the introduction of new activities and uses, techniques of waste handling, actions aimed towards more sustainable construction, etc.

THEME

The project shall focus on the issue of the revitalization and rehabilitation of a district –in terms of sustainable architecture and urbanism-. The subject, chosen by the team, may focus on any city of any country, and it shall comply with the following requirements:

- It shall not deal with an old quarter.
- It shall cover a whole unity or district.
- It shall cover a maximum population of 5000.
- As a guidance to define the district, it may comply with several quantifiable criteria (for instance, unemployment rate 50 percent higher than average, illiteracy rate 50 percent higher than national average, high immigration rate, etc.), which turn it into a vulnerable district.

ANNOUNCEMENT AND TERMS OF PARTICIPATION AND REGISTRATION

The Conference announcements shall be posted on the SB10mad Conference website (www.sb10mad.com), the GBC España website (www.gbcespana.com), the ASA Association website (www.canalasa.es) and the websites of participating Spanish and foreign universities. Leaflets and posters shall be published to be distributed by Spanish and foreign universities.

Participation is open to Spanish and foreign universities conducting projects through teams made up of coordinating teachers and students. Each University may field one or more multidisciplinary team. Participating students shall be registered in the Spanish and foreign universities for the academic year 2009-2010. Coordinating teachers shall be hired for the academic year 2009-2010 to teach in any of the Technical Schools or Faculties of their Universities.

The number of coordinating teachers in each team may vary from 1 to 4. It is desirable to form teams comprising specialists from different disciplines and degree courses, although it is not a participation requirement.

The number of participating students in each team shall be as wide and multidisciplinary as deemed necessary, but it shall exceed the number of coordinating teachers.

Each teacher or student must be registered in only one team, but never in more than one.

There are two ways to pre-register:

1. Teams of teachers and students according to the above criteria.
2. Workshops comprising teachers and a team of students distributed in a wide number of working teams. They shall develop, internally, as a local stage, the project which is object of the competition, and shall finally choose one proposal according to the system agreed by the University, School or Department. Only the winning proposal shall proceed to the final stage of the competition. It is possible for two or more teams of teachers to register in the workshops. In that case, the most outstanding works submitted in the local stage shall be accepted for the competition, as many as teams of teachers entered. These workshops may be recognised, internally, as activities with free-choice credits for students participating in the workshop.

Early registration shall be formalized through a closed envelope addressed to the ASA Secretariat (a notification e-mail shall also be sent to info@canalasa.es) before November 13, including the following documents:

- Name list of team members, Degree Course, Technical School or Faculty where they develop their academic activity. With regard to the registration of workshops, name list of teachers, Degree Course, Technical School or Faculty, and a description of the team of students (course or courses with a list of the students, specific course of the graduate, doctoral or master programme, etc.).
- Receipt of the transfer to: GBC España, account n. 3183-2801-66-0000820112, corresponding to a registration fee of 50 €. **NOTE:** Ideas Competition "Sustainable city: rehabilitation as a tool".
- Teachers: a teaching certification for the year 2009-2010.
- Students: a certified photocopy of the payment of registration fees for the academic year 2009-2010. As to the above workshops, only students winning in the local stage, or the most outstanding ones, shall submit the said photocopy when registering.

The final registration shall be formalized when submitting the project for the competition, as described in "Submission requirements" below.

The final registration entitles one teacher and one student of the team to the exemption from registration fees to the

SB10mad Conference, provided that they have submitted the required documentation.

ASPECTS TO BE EVALUATED

Five topic areas shall be at least specified, and contestants shall demonstrate the enhancements that their action may generate in the selected area. Enhancements and proposals shall also prove reality and viability. The winners shall offer solutions in at least 3 out of the 5 topic areas, namely: resource efficiency, energy, water cycle, social improvements and pollution reduction. They may also offer enhancements in 2 additional areas suggested by the team. The jury shall evaluate those criteria, among other aspects, so that they are quantifiable, objective, and subject to clear rules.

The criteria used in the tool VERDE for the assessment of buildings or the similar could be extrapolated to the district scale, provided that they are known by the scientific community and designed rigorously.

PRIZES

One first prize and five honourable mentions shall be awarded. If works do not achieve the quality level required by the jury, prizes may remain unawarded.

- First prize : 2.000 €
- Honorable mention: 300 € for each of the five honorable mentions

Award-winning projects shall be announced on the GBC España website (www.gbcespana.com), the ASA website (www.canalasa.es), and they will be published in the Journal Habitat Futura, as well as in other specialized journals with which agreements will be concluded.

Projects shall be displayed in the SB10mad Conference, where there will be a space specifically reserved for their exhibition to all participants to the Conference.

The coordinating teachers of the award-winning project and of the projects selected by the jury will have the opportunity to present their researches and results in a paper within the framework of the SB10mad Conference.

The SB10mad Conference organizing committee shall coordinate the participation of the award-winning teams and of the teams selected by the jury in the thematic sessions designed for that purpose.

The SB10mad Conference organizing committee shall submit the paper of the award-winning project to the Worldwide Conference "Sustainable Building SB11", to be held in Helsinki 2011.

COMPETITION SCHEDULE

Spanish and foreign universities shall announce the competition rules through round tables, touring exhibitions, etc., in accordance with the procedure established subsequently for that purpose.

Early registration, monitored by ASA, ends November 13, 2009.

All inquiries concerning the competition rules will be sent through the ASA website, using the space specially designed for that purpose. Such inquiries shall be submitted via email to the Technical Secretariat before November 30, 2009.

Projects shall be sent to the Technical Secretariat of the SB10mad Conference before 15 February 2.00 pm. The final registration shall be formalized when submitting the project for the competition. In case of transmission by ordinary mail, a certificate indicating the date and time of the project's submission shall be faxed. The jury shall accept these submissions before 25 February 2010.

The final decision shall be given on March 31, 2010. Certifying diplomas shall be awarded at the SB10mad Conference. Results shall be posted on the SB10mad Conference website, the GBC España and ASA websites. Information regarding the competition shall also be available on these websites.

Award-winning and selected projects will be on display from April 28 through April 30 during the SB10mad Conference.

SUBMISSION REQUIREMENTS

Three A1 panels on foam core board, portrait, where contestants may give free expression to the project (plants, sketches, ground plans, elevations, photomontages, etc.), as well as a report included in the panel. Graphic scales shall be noted on plans. Panels shall include:

- Competition title at the top of the panel.
- Fractioned numbers (1/2, 2/2) in the lower right hand corner
- Project title in the lower left hand corner

One CD including the A1 panels (no larger than 2MB).

An explanatory report in a format similar to that used in the SB10mad Conference papers.

An identification envelope in DIN A4 format, which will be delivered closed and identified on the outside only by the project title. The envelope shall include one A4 sheet with the details of contestants, stating a name list of teachers, students, degree course, Technical School or Faculty and University.

JURY

An expert technical committee, reached jointly by ASA and GBC España, will evaluate the feasibility and sustainability of the projects submitted, and will deliver a technical report on the project as a guide to the jury.

President:
Felipe Pich-Aguilera Baurier, President of GBC-España

Vice president:
Mª Jesús González Díaz, President of ASA

Members:
Those defined by the ASA Commission and approved by the SB10mad Conference organizing committee

Secretary:
A member of the ASA Board.

More information and register write to :

concurso@sb10mad.com

SB10mad
sustainable building conference

Congreso Regional de los Países Mediterráneos, Sustainable Building 2010 Madrid
"EDIFICACIÓN SOSTENIBLE. REVITALIZACIÓN Y REHABILITACIÓN DE BARRIOS"

